

Βόρεια Κορέα: Παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη Βόρειο Κορέα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Βόρειο Κορέα,
- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τρίτες χώρες όσον αφορά την ποινή του θανάτου (1998), και τα βασανιστήρια και άλλες μορφές βάνανσης, απάνθρωπης ή εξευτελιστικής μεταχείρισης (2001), και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες (2001) και σχετικά με τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων (2004),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα που ενέκρινε στις 16 Απριλίου 2003 η Επιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση την οποία εξέδωσαν ο Ειδικός Εισηγητής του ΟΗΕ για τις εξωδικαστικές, συνοπτικές ή αυθαίρετες εκτελέσεις, ο πρόεδρος-εισηγητής της ομάδας εργασίας του ΟΗΕ για τις αυθαίρετες κρατήσεις, ο Ειδικός Εισηγητής του ΟΗΕ για το ζήτημα των βασανιστηρίων, και ο Ειδικός Εισηγητής του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λαοκρατική Δημοκρατία της Κορέας (ΛΔΚ), στις 31 Μαΐου 2006,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
 - A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ψήφισμα της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ καταδικάζει τη ΛΔΚ για «βασανιστήρια και άλλες μορφές βάνανσης, απάνθρωπης ή εξευτελιστικής τιμωρίας καθώς και για δημόσιες εκτελέσεις», καθώς και για «εξαιρετικά διαδεδομένους και σοβαρούς περιορισμούς της ελευθερίας της σκέψης, της συνείδησης, της θρησκείας, της γνώμης και της έκφρασης»,
 - B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της ΛΔΚ εξακολουθεί να αρνείται πρόσβαση στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για το θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη ΛΔΚ και στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για το δικαίωμα στη διατροφή, καθώς και σε μη κυβερνητικές οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, γεγονός που παρεμποδίζει τη διερεύνηση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ότι, ωστόσο, πολλαπλές αναφορές, ιδίως από θύματα που κατόρθωσαν να διαφύγουν από τη χώρα, κάνουν λόγο για εξαιρετικά σοβαρές παραβιάσεις, μεταξύ των οποίων εκτελέσεις, βασανιστήρια, φυλακίσεις πολιτικών κρατουμένων και απάνθρωπες συνθήκες στις φυλακές,
 - Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν γίνεται ανεκτή η οποιαδήποτε αντιπολίτευση και ότι οποιοσδήποτε εκφράσει γνώμη διαφορετική με τη θέση του κυβερνώντος Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας αντιμετωπίζει σκληρή τιμωρία, όπως σε αρκετές περιπτώσεις και η οικογένειά του,
 - Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Son Jong Nam, ο οποίος έχει ζήσει στην Κίνα όπου ασπάστηκε το Χριστιανισμό, σύμφωνα με ειδήσεις βασανίστηκε από την Εθνική Υπηρεσία

Ασφαλείας και μετά καταδικάστηκε σε θάνατο με την κατηγορία της προδοσίας χωρίς να προσαχθεί σε δίκη και χωρίς οποιαδήποτε από τις διαδικαστικές εγγυήσεις που απαιτεί το διεθνές δίκαιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τέσσερις εμπειρογνώμονες του ΟΗΕ για θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, μεταξύ των οποίων ο Ειδικός Εισηγητής για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη ΛΔΚ, οι οποίοι απεύθυναν έκκληση στην κυβέρνηση της ΛΔΚ να αναβάλει την εκτέλεση και να επανεξετάσει την καταδίκη, εξέφρασαν την κατάπληξή τους για την απάντηση της κυβέρνησης η οποία χαρακτήρισε την επιστολή των εμπειρογνομόνων «προϊόν συνομοσίας η οποία είχε τον κακόβουλο στόχο να διασπείρει χαλκευμένες πληροφορίες ακολουθώντας τις προσπάθειες των εχθρικών δυνάμεων να δυσφημίσουν, να εξαρθρώσουν και να ανατρέψουν το κράτος και το κοινωνικό σύστημα της ΛΔΚ με το πρόσχημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων»,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΛΔΚ έχει κυρώσει το Διεθνές σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της ΛΔΚ από το 2001 έχει μειώσει από 33 σε 5 τον αριθμό των αδικημάτων που επισύρουν την ποινή του θανάτου, αλλά ότι 4 από τα αδικήματα αυτά έχουν κατά βάση πολιτικό χαρακτήρα,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εγχώρια μέσα ενημέρωσης υφίστανται αυστηρή λογοκρισία και ότι υπάρχουν περιορισμοί στην πρόσβαση σε διεθνή μέσα ενημέρωσης· ότι οι ραδιοφωνικές και τηλεοπτικές συσκευές είναι ρυθμισμένες ώστε να λαμβάνουν μόνο κρατικές μεταδόσεις, ενώ όσοι ακούν ξένους ραδιοσταθμούς κινδυνεύουν να τιμωρηθούν,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε συγκέντρωση ή συνάθροιση χωρίς άδεια αντιμετωπίζεται ως «συλλογική ταραχή» και επισύρει τιμωρία· ότι η θρησκευτική ελευθερία, αν και κατοχυρώνεται από το Σύνταγμα, στην πράξη υφίσταται έντονους περιορισμούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν αναφορές για αυστηρή καταστολή πολιτών που συμμετέχουν σε δημόσιες ιδιωτικές θρησκευτικές δραστηριότητες, με φυλακίσεις, βασανιστήρια και εκτελέσεις,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τις εκτιμήσεις μαρτύρων, ο αριθμός των πολιτών που είναι έγκλειστοι σε «στρατόπεδα επανεκπαίδευσης (καταναγκαστικής εργασίας)», «στρατόπεδα κράτησης» και φυλακές φτάνει έως και τις 200 χιλιάδες, ενώ από αναφορές, ιδίως από όσους έχουν αποφυλακιστεί από τέτοια στρατόπεδα όπως το Kang Chol Hwan, προκύπτει ότι τα βασανιστήρια και η κακομεταχείριση είναι εκτεταμένα και οι συνθήκες εξαιρετικά σκληρές,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολλοί άνθρωποι στη ΛΔΚ υποσιτίζονται και εξαρτώνται από την ανθρωπιστική βοήθεια που δέχεται η χώρα από χορηγούς όπως η ΕΕ, η οποία έχει αποφασίσει να χορηγήσει το ποσό των 13 715 000 ευρώ στη ΛΔΚ κατά το 2005, καθώς και το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Τροφίμων του ΟΗΕ (WFP), το οποίο κατέληξε σε συμφωνία με την κυβέρνηση στις 10 Μαΐου 2006 να προσφέρει 150 000 τόνους βασικών τροφίμων σε 1,9 εκατομμύρια Βορειοκορεάτες επί δύο έτη,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεκάδες χιλιάδες Βορειοκορεάτες έχουν διαφύγει στην Κίνα, εγκαταλείποντας τη ΛΔΚ, λόγω της καταστολής και της διαδεδομένης πείνας,

1. αποδοκιμάζει την έλλειψη συνεργασίας της ΛΔΚ με τους διεθνείς οργανισμούς στο θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και ιδίως την άρνησή της να ακολουθήσει τις διαδικασίες της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ·
2. καλεί την κυβέρνηση της Βορείου Κορέας:
 - να τηρεί τις αρχές που εκτίθενται στις διεθνείς συνθήκες ανθρωπίνων δικαιωμάτων που έχει κυρώσει (όπως το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα) και να ενσωματώσει τις αρχές αυτές στο εγχώριο δίκαιο·
 - να καταργήσει την ποινή του θανάτου·
 - να απελευθερώσει όσους κρατούνται ή έχουν φυλακιστεί για την ειρηνική άσκηση θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
 - να εγγυηθεί την ελευθερία έκφρασης και την ελευθερία μετακίνησης σε όλους τους Βορειοκορεάτες·
 - να επανεξετάσει την ισχύουσα νομοθεσία ώστε να εξασφαλίσει ότι συμμορφώνεται με τα διεθνή πρότυπα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να εισαγάγει διασφαλίσεις που θα προσφέρουν στους πολίτες προστασία και ένδικα μέσα απέναντι σε παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
3. ζητεί επιμόνως από την κυβέρνηση της ΛΔΚ να παράσχει πληροφορίες για την υπόθεση του Son Jong Nam και να αναστείλει την εκτέλεσή του·
4. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να ζητήσουν επιμόνως από την κυβέρνηση της ΛΔΚ να τερματίσει αυτές τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να προσφέρει πληροφορίες για την υπόθεση του Son Jong Nam και να αναστείλει την εκτέλεσή του·
5. καλεί την κυβέρνηση της ΛΔΚ να επανεξετάσει με προσοχή την κατάσταση όλων των καταδικασμένων σε θάνατο και να αναστείλει την εκτέλεσή τους και ζητεί να δοθεί δυνατότητα στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Βόρειο Κορέα, καθηγητή Vitit Muntarbhorn, να τους επισκεφτεί·
6. ζητεί επιμόνως από την κυβέρνηση της ΛΔΚ να τερματίσει τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των φυλακίσεων και των εκτελέσεων για λόγους θρησκείας ή πεποιθήσεων, εναντίον πολιτών που δεν συμμετέχουν στις εγκεκριμένες από το κράτος θρησκευτικές ομοσπονδίες, και να επιτρέψει στους πιστούς να συγκεντρώνονται ελεύθερα για λατρευτικούς σκοπούς, να ανεγείρουν και να συντηρούν τόπους λατρείας και να εκδίδουν ελεύθερα θρησκευτικά έντυπα·
7. αναγνωρίζει ότι η ΕΕ ήταν η πρώτη και μοναδική πλευρά που συμμετείχε σε Διαλόγους Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με τη ΛΔΚ μετά την επίσκεψη της Τρόικας το 2001 με επικεφαλής τον Σουηδό Πρωθυπουργό και Προεδρεύοντα του Συμβουλίου Göran Persson, τον Υπατο Εκπρόσωπο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας και Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης Χαβιέ Σολάνα και τον Επίτροπο αρμόδιο για τις εξωτερικές σχέσεις Chris Patten, και ότι ο διάλογος έχει διακοπεί από το 2003 όταν το Συμβούλιο Υπουργών υποστήριξε ψήφισμα για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Επιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ χωρίς να ενημερώσει τους Βορειοκορεάτες· παροτρύνει, ως εκ τούτου, και τις δύο πλευρές να

καταβάλουν προσπάθειες για επανάληψη του διαλόγου ανθρωπίνων δικαιωμάτων μεταξύ της ΕΕ και της ΛΔΚ·

8. καλεί την κυβέρνηση της ΛΔΚ να τηρήσει τις υποχρεώσεις της που απορρέουν από τις διεθνείς πράξεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις οποίες είναι συμβαλλόμενο μέρος και να εξασφαλίσει ελεύθερη πρόσβαση στη χώρα σε ανθρωπιστικές οργανώσεις, ανεξάρτητους παρατηρητές ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη ΛΔΚ και στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για την Ελευθερία της Θρησκείας ή των Πεποιθήσεων·
9. χαιρετίζει τη συμφωνία μεταξύ του WFP και της κυβέρνησης της ΛΔΚ ώστε να υποστηριχθούν 1,9 εκατομμύρια από τα πλέον ευάλωτα στρώματα του πληθυσμού, ιδίως γυναίκες και μικρά παιδιά· αποδοκιμάζει τα συνεχή και περιττά βάσανα που υφίσταται ο λαός της Βορείου Κορέας ως συνέπεια της πολιτικής της κυβέρνησής του· υπογραμμίζει ότι πρέπει πάντοτε να υπάρχει στοχευμένη και δίκαιη διανομή των τροφίμων στη χώρα· ζητεί επιμόνως από την κυβέρνηση της ΛΔΚ να σταματήσει τις διακρίσεις κατά τη διανομή των τροφίμων υπέρ των υψηλά ιστάμενων αξιωματούχων του Κόμματος των Εργατών, των ενόπλων δυνάμεων, των μυστικών υπηρεσιών και της αστυνομίας·
10. καλεί την κυβέρνηση της ΛΔΚ να προσφέρει επιτέλους πλήρεις πληροφορίες σχετικά με τους πολίτες της Νοτίου Κορέας και της Ιαπωνίας οι οποίοι έχουν απαχθεί κατά τις τελευταίες δεκαετίες και να απελευθερώσει αμέσως όσα θύματα απαγωγής εξακολουθούν να κρατούνται στη χώρα·
11. καλεί την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας να σταματήσει τον επαναπατρισμό Βορειοκορεατών πολιτών στη ΛΔΚ, όπου ανεξάρτητα από το λόγο για τον οποίο έφυγαν από τη χώρα, αντιμετωπίζουν σκληρή μεταχείριση, η οποία ξεκινάει από την κράτηση και φτάνει σε βασανιστήρια, πολύχρονες ποινές φυλάκισης και ακόμη και εκτελέσεις· ζητεί από τη Δημοκρατία της Κορέας να αναλάβει τις ευθύνες της για Βορειοκορεάτες πρόσφυγες στην Κίνα και ζητεί από την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κορέας να τους επιτρέψει να ταξιδεύουν στη Νότιο Κορέα·
12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην κυβέρνηση της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας, στην κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Κορέας, στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για εξωδικαστικές, συνοπτικές ή αυθαίρετες εκτελέσεις, στον Πρόεδρο-Εισηγητή της Ομάδας Εργασίας της Επιτροπής για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα του ΟΗΕ σχετικά με τις Αυθαίρετες Φυλακίσεις, στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για το ζήτημα των βασανιστηρίων και στον Ειδικό Εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη ΛΔΚ.